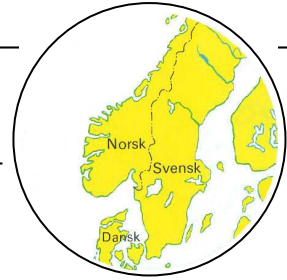


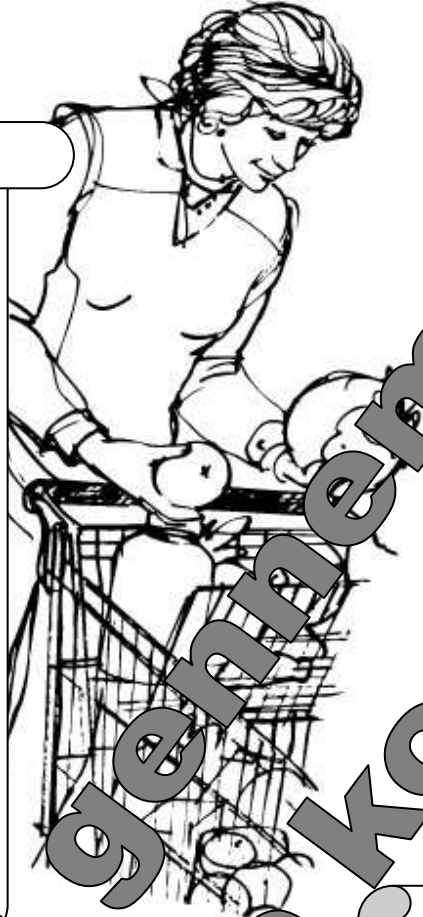
På inköp i stormarknaden



Opgave 1

Skriv indkøbssedlen på dansk.

Kycklingfilé
1 burk Champinjoner
1 gurka
500 g gröna druvor
Apelsin fruktdryck
1 kg fläskkotlett
1 kg köttbullar
Knäckebröd
Bacon i skivor
Majonnäs
1 pkt stearinljus
Toalettpapper
Tandkräm



Blank lined area for writing the shopping list in Danish.

Skriv eksempler på svenske ord,

- der har *dobbeltkonsonant*, hvor vi på dansk har enkeltkonsonant.

- der ikke har *dobbeltkonsonant*, hvor vi på dansk har dobbeltkonsonant.

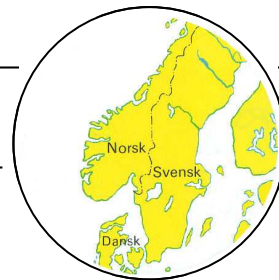
Mästaruppgiften

På ett paket svenska kardemummaskorpor står, vad som använts för tillverkningen av dem. Översatt till danska:

vetemjöl, socker, smör, mjölk, ägg, bakpulver, kardemumma och nötter.

Har du stavat de danska orden rätt? Kontrollera i ordboken.

Vasa – ett krigsskepp från 1628

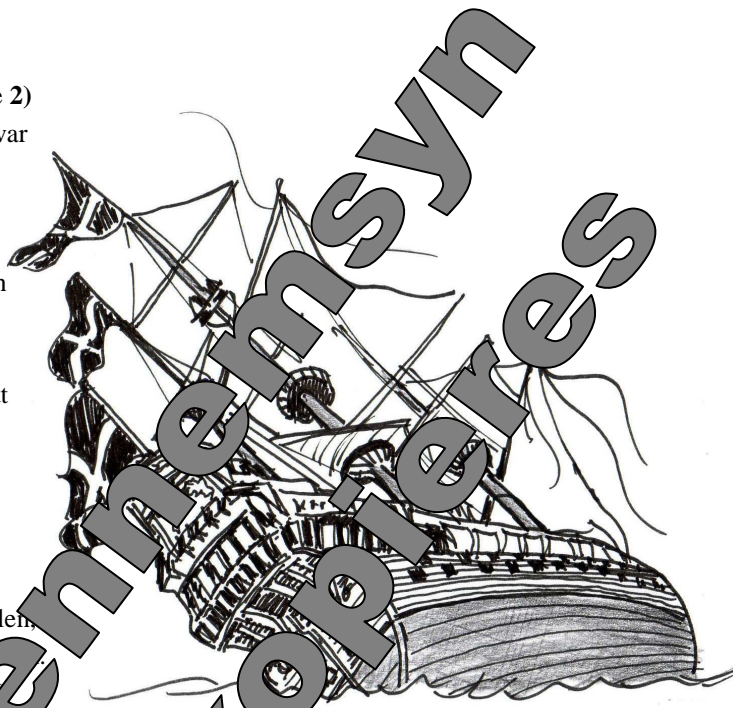


Opgave 1

Foran nogle af ordene i teksten om det gamle krigsskib Vasa står numre. Skriv det tilsvarende danske ord på linjerne under teksten.

Vasa

En sommardag 1628 blev den tidens **1)** modernaste **2)** krigsskepp sjösatt i hamnen i Stockholm. Skeppet var beställt av den svenske kungen Gustav II Adolf. Hans plan var att han med krigsskeppet skulle **3)** besegra den danske kungen Christian IV och verkligen vara den stora krigskungen och härskaren över Östersjön. I sista stund fick skeppsbyggarna besked om att göra ett extra däck på skeppet så att det blev två kanondäck, precis som **4)** ryktena sa att den danska kungen var på väg att skaffa sig. Flera hundra människor stod samlade i hamnen då tamparna lossades och det stora krigsskeppet långsamt gled ut i hamnen. Skeppets fyra **5)** segel sattes och en svag vind förde skeppet **6)** långsamt ut i hamnområdet. En vindstöt tog **7)** plötsligt tag i seglen, skeppet krängde och vattnet **8)** forsade in i kanonen. En rysning gick genom människohopen. Skeppet kantrade och sjönk på kort tid. Fler än 400 sjömän och soldater simmade **10)** skräckslagna runt om det sjunkna skeppet. Rop och skrik från soldater, besättning och människor hölls hört från människohopen på kajen. Allt var i förvirring. Ingen var förberedd på katastrofen. Kungen var i chock och rasande! En del sjömän och soldater blev räddade, men 30-50 matrosar och sjömän hann inte ut ur skeppet innan det var för sent. Skeppet var helt enkelt **13)** felbyggt, det var för tungt i förhållande till resten av skeppet. Det var en **14)** pinsam historia som den svenske kungen inte gav



order till skeppets master som stack upp över vattnet skulle **15)** slitas av. Det gällde att **16)** glömma den pinsamma historien så fort som möjligt. **17)** Lyftes Vasa upp efter att ha legat på **17)** botten av havet i mer än 300 år. Skeppet var fantastiskt välbevarat. Man hittade kläder, vapen, **18)** verktyg, mynt och en mängd andra saker som fanns ombord på skeppet då det sjönk. Det bärgade krigsskeppet restaurerades och ställdes ut i ett nytt museum, Vasamuseet, som byggdes till detta ändamål.

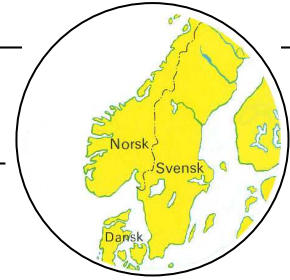
1)	_____	13)	_____
2)	_____	14)	_____
3)	_____	15)	_____
4)	_____	16)	_____
5)	_____	17)	_____
6)	_____	18)	_____

Opgave 2

Orddetektiven

Find og sæt ✓ ved de ord i teksten om Vasa, der ligner dansk, men alligevel staves på en anden måde. Sæt streg under ord, der er helt anderledes end det tilsvarende danske ord.

På väg i Sverige



Opgave 1

Arbejd sammen to og to

Læs artiklen om trafik i Sverige.

Teksten er fra en folder, som er udgivet af "Trafikministeriet" i Sverige.

Folderen uddeles til alle turister, der kører ind i Sverige.

Välkommen

Sverige är ett fantastiskt land. Det är rikt på natur och bjuder på många underfulda vyer. Vägarna är av god kvalitet, och trafiktätheten är relativt låg. Tack och lov är olycksstatistiken också ganska låg. Hjälp oss att hålla den nere genom att följa våra trafikregler och köra försiktigt. I Sverige gäller det en lag om att man *synas* i trafiken. Därför ska alltid minst halvljus vara tända på alla motorfordon – även under dagtid. Var man än sitter i bilen skall man använda bilbälte. Fram till den 1 januari 2007 fyller 7 år ska det istället sitta i en särskild skyddsanordning för barn. Vid tillfälliga faror och när man turistar i Sverige i bil utan särskild skyddsanordning, skall man så långt möjligt använda bilbälte. I vårt land utmärks alltid gällande hastighetsbegränsningar. Den som bryter mot hastighetsgränsen, ökar olycksrisken. Han riskerar dessutom höga böter för olovligt körkort. Enligt lagen får aldrig köra fortare än 80 km/h. Bilen ska vara utrustad med speciella backspeglar. Det finns mycket vilt i vårt skogsrika land. Varje dag inträffar 30-40 kollektioner med vilt. Reklamera gärna vägmärkena som varnar för viltfara. Var extra uppmärksam i grönning och skymning.

Opdel artiklen i mindre afsnit. Sæt ⌄ og ⌆ i teksten. Giv hvert afsnit en overskrift. Skriv i jeres hæfter.

Hvad hedder på svensk ... og hvor står det i teksten?

Understreg med forskellige farve i teksten.

Gudskelov ...	selv ... dage ...
Hvor man end sidder ...	Campingvogne på alle ... køre stærkere end ...
færdselstavlerne, ... og varer mod vildtfare ...	
I vor ... and som ... skrider hastig ... enserne ...



Mästaruppgiften

Cyklister och mopedister

Översätt texten nedanför till danska. Skriv den i ditt häfte.

Som förare skall du lämna cyklister och mopedister på cykelöverfart, eller som står i begrepp att köra ut på cykelöverfart, tillfälle att passera.

Skandinaviska ord ...



Opgave 1

Skriv de danske ord.

Svensk:
julafton

Norsk:
julaften

Dansk:

Svensk:
ännu

Norsk:
ennu

Dansk:

Svensk:
bön

Norsk:
bønn

Dansk:

Svensk:
avtryck

Norsk:
avtrykk

Dansk:

Svensk:
flicka

Norsk:
jente

Dansk:

Svensk:
flagga

Norsk:
flagg

Dansk:

Svensk:
fönster

Norsk:
vindu

Dansk:

Svensk:
kappa

Norsk:
frakke

Dansk:

Svensk:
komfyr

Dansk:

Svensk:
choklad

Norsk:
sjokolade

Dansk:

Svensk:
nycklar

Norsk:
nøkler

Dansk:

Svensk:
pojke

Norsk:
gut

Dansk:



Måttuppgift

På svenska heter *morgentidning* och *frukost* heter lunch.

Men när äter vi lunch i Danmark?

På svenska heter *skummig mjölk* lättmjölk, *letmælk* heter mellanmjölk.

Vad heter *sødmælk* på svenska?

Undersök också ev. via nätet vad skillnaden är mellan de olika mjölktyperna i Danmark.

